

GUIDE D'INSTRUCTIONS AUX PATIENTS

LENTILLES JETABLES À PORT QUOTIDIEN SEULEMENT

**Lentilles cornéennes (1•DAY ACUVUE® TruEye™)
(sphériques)**

**Lentilles transparentes à teinte de visibilité et à filtre UV
Des fabricants de lentilles cornéennes de marque ACUVUE®**

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	1
INDICATIONS ET RESTRICTIONS DE PORT DES LENTILLES	1
CONTRE-INDICATIONS (RAISONS DE NE PAS PORTER DE LENTILLES)	2
MISES EN GARDE	2
PRÉCAUTIONS	3
EFFETS INDÉSIRABLES (PROBLÈMES ET COMMENT Y REMÉDIER)	5
HYGIÈNE PERSONNELLE CONCERNANT LA MANIPULATION ET L'INSERTION DES LENTILLES	6
Préparation de la lentille pour le port	6
Ouverture de l'emballage multiple et de l'emballage individuel	6
Manipulation des lentilles	7
Mise en place de la lentille sur l'oeil	7
Centrage de la lentille	8
Retrait de la lentille	9
ENTRETIEN DES LENTILLES	10
Instructions de base	10
Que faire en cas d'adhérence d'une lentille (qui ne bouge pas)	10
Nettoyage et entretien de l'étui de rangement	11
Que faire en cas de dessèchement (déshydratation) d'une lentille	11
Situations d'urgence	11
INDICATIONS À L'USAGE DES PATIENTS PRESBYTES (CORRECTION EN MONOVISION ET AVEC LENTILLES MULTIFOCALES)	11
PROGRAMME DE PORT ET CALENDRIER DE RENDEZ-VOUS	13
RENSEIGNEMENTS À L'INTENTION DES PATIENTS/PROFESSIONNELS DES SOINS DE LA VUE	14
GLOSSAIRE DES TERMES TECHNIQUES	19
LÉGENDE DES SYMBOLES	21

ATTENTION : La loi fédérale américaine stipule que ce produit doit être vendu ou prescrit seulement par un praticien autorisé.

INTRODUCTION

Les renseignements et les instructions contenus dans ce livret s'appliquent seulement aux lentilles cornéennes (**1•DAY ACUVUE® TruEye™**) VISTAKON®. Vos lentilles cornéennes sont des lentilles jetables à port quotidien seulement conçues pour être utilisées dans le cadre du système de remplacement planifié VISTAKON®.

Pour connaître les définitions des termes médicaux et techniques figurant dans ce livret, veuillez vous reporter au glossaire des termes techniques. De plus, vous trouverez au tableau Légende des symboles une explication des symboles qui peuvent figurer sur l'emballage des lentilles.

Une fois le délai de port prescrit par votre professionnel des soins de la vue échu, vous devez jeter vos lentilles cornéennes et les remplacer par une paire stérile neuve. Si vous avez des questions, adressez-vous toujours à votre professionnel des soins de la vue. Si vous remplacez vos lentilles cornéennes tous les jours, les dépôts, qui peuvent altérer la vision et causer irritation et inconfort oculaires, risquent peu de s'y accumuler avec le temps comme c'est le cas avec les lentilles ordinaires. Quand vous jetez les lentilles, vous éliminez d'éventuels problèmes d'accumulation de dépôts.

Vos lentilles cornéennes sont des lentilles à teinte de visibilité et à filtre UV. Elles incorporent un ingrédient à absorption du rayonnement ultraviolet (UV) qui a pour effet de bloquer les rayons UV.

Pour garantir la santé de vos yeux, il est important de porter vos lentilles cornéennes seulement tel que prescrit par votre professionnel des soins de la vue. Ce dernier doit être mis au courant de vos antécédents médicaux. Il pourra alors établir un programme complet d'entretien et de soins spécialement adapté à vos besoins particuliers. Il passera en revue toutes les instructions de manipulation et d'entretien des lentilles avec vous, y compris la façon d'ouvrir l'emballage facilement et en toute sécurité. Il vous enseignera également comment insérer et retirer correctement vos lentilles. Ce livret complète les instructions que vous aurez reçues.

Si vous avez des questions, adressez-vous toujours à votre professionnel des soins de la vue.

INDICATIONS ET RESTRICTIONS DE PORT DES LENTILLES

Toutes les lentilles cornéennes (**1•DAY ACUVUE® TruEye™**) à filtre UV VISTAKON® contribuent à protéger l'oeil et la cornée contre les rayons UV nocifs.

Les lentilles cornéennes souples sphériques (**1•DAY ACUVUE® TruEye™**) VISTAKON® sont indiquées pour la correction de l'amétropie de puissance (myopie et hypermétropie) chez les personnes phiques ou aphaques, sans affection oculaire, qui peuvent présenter un astigmatisme de 1,00 dioptrie ou moins.

Votre professionnel des soins de la vue doit prescrire ces lentilles comme étant des lentilles jetables à port quotidien seulement. Le professionnel des soins de la vue établira le calendrier de port. Vous devez jeter vos lentilles dès que vous les retirez. Par conséquent, aucun nettoyage ni désinfection ne sont requis.

CONTRE-INDICATIONS (RAISONS DE NE PAS PORTER DE LENTILLES)

NE PORTEZ PAS les lentilles cornéennes (*1•DAY ACUVUE*® TruEye™) VISTAKON® en présence de l'une ou l'autre des affections suivantes :

- Inflammation ou infection des yeux ou des paupières, ou sur le pourtour
- Toute maladie, blessure ou anomalie des yeux causant une affection de la cornée, de la conjonctive ou des paupières
- Tout cas antérieurement diagnostiqué qui rend le port de lentilles inconfortable
- Dessèchement grave des yeux
- Déficit anormal de la sensibilité cornéenne (hypoesthésie cornéenne)
- Toute maladie systémique susceptible de causer une affection oculaire ou que le port de lentilles risque d'aggraver
- Réactions allergiques des surfaces oculaires ou des tissus adjacents (annexes de l'oeil) pouvant être provoquées ou accentuées par le port de lentilles ou l'utilisation de solutions d'entretien de lentilles
- Toute infection cornéenne active (bactérienne, fongique, protozoaire ou virale)
- Rougeurs ou irritation des yeux

MISES EN GARDE

Ce que vous devez savoir sur le port des lentilles cornéennes

- Les problèmes liés au port de lentilles ou à l'utilisation de produits d'entretien des lentilles peuvent entraîner de graves lésions oculaires. Il est crucial pour garantir un port sécuritaire de ces lentilles que vous utilisiez et entreteniez correctement vos lentilles et les produits d'entretien, dont les étuis de rangement.
- Des problèmes oculaires, dont des plaies ou des lésions de la cornée (ulcères cornéens), peuvent apparaître rapidement et entraîner la perte de la vue.
- Le risque de développer une infection ou une lésion de la cornée (kératite ulcéreuse) est plus élevé chez les utilisateurs de lentilles à port prolongé que les utilisateurs de lentilles à port quotidien.
- Dans le cas des utilisateurs de lentilles à port quotidien qui portent celles-ci pendant la nuit (au-delà du temps de port approuvé), le risque de développer une infection ou une lésion de la cornée (kératite ulcéreuse) est plus élevé que chez les utilisateurs qui ne portent pas leurs lentilles lorsqu'ils dorment.
- Il est possible de réduire le risque global de kératite ulcéreuse en respectant à la lettre les instructions d'entretien des lentilles, dont celles de nettoyage de l'étui de rangement de ces dernières.
- Le risque de kératite ulcéreuse est plus élevé chez les fumeurs porteurs de lentilles cornéennes que chez les non-fumeurs.
- En cas d'inconfort oculaire, de larmoiement excessif, de changements de la vue, de rougeurs des yeux ou d'autres problèmes, retirez immédiatement vos lentilles et consultez sans tarder votre professionnel des

soins de la vue. Nous vous recommandons de consulter votre professionnel des soins de la vue selon la fréquence que celui-ci vous recommande.

***MISE EN GARDE :** Les lentilles cornéennes à filtre UV ne remplacent pas les verres protecteurs à filtre UV, comme les lunettes de sécurité ou de soleil à filtre UV, parce qu'elles ne couvrent pas complètement l'oeil et la zone avoisinante. Vous devez continuer de porter des lunettes à filtre UV, tel qu'indiqué.

Remarque : L'exposition prolongée aux rayons UV constitue l'un des facteurs de risque associés à la cataracte. L'exposition dépend d'un certain nombre de facteurs comme les conditions environnementales (altitude, géographie, couverture nuageuse) et de facteurs personnels (durée et nature des activités de plein air). Les lentilles cornéennes à filtre bloquant les UV contribuent à protéger contre les rayons ultraviolets nocifs. Cependant, aucune étude clinique visant à démontrer que le port de lentilles cornéennes à filtre bloquant les UV réduit le risque de cataracte ou d'autres troubles oculaires n'a encore été menée. Consultez votre professionnel des soins de la vue pour en savoir plus.

PRÉCAUTIONS

Précautions concernant la manipulation des lentilles :

- **NE PAS UTILISER** une lentille dont l'emballage-coque stérile est ouvert ou endommagé.
- Avant de quitter le bureau du professionnel des soins de la vue, vous devez être capable d'enlever vos lentilles ou une personne qui vous accompagne devrait savoir comment les retirer pour vous.
- **Vous devez toujours bien vous laver et vous rincer les mains avant de manipuler vos lentilles.** Les produits cosmétiques, lotions, savons, crèmes, désodorisants et aérosols ne doivent pas entrer en contact avec vos yeux ou vos lentilles. Il est préférable d'insérer vos lentilles avant l'application de produits de maquillage. Les produits cosmétiques à base d'eau sont moins susceptibles d'endommager les lentilles que ceux à base d'huile.
- **NE touchez PAS** aux lentilles avec vos doigts ou vos mains s'ils ne sont pas exempts de matières étrangères qui peuvent causer des égratignures microscopiques sur les lentilles, provoquant des distorsions de la vision et/ou des lésions oculaires.
- **Suivez à la lettre** les instructions énoncées dans ce livret ainsi que celles du professionnel des soins de la vue concernant la manipulation, l'insertion, le retrait et le port des lentilles. Manipulez toujours vos lentilles avec soin pour éviter de les échapper.
- **N'utilisez jamais** de pinces à épiler ou d'autres outils pour retirer vos lentilles de l'étui de rangement, à moins d'instructions spécifiques à cette fin. Versez simplement la lentille et la solution dans la paume de la main.
- **Ne touchez pas** aux lentilles avec vos ongles.

Précautions concernant le port de lentilles :

- Vous devez enlever immédiatement vos lentilles en cas de rougeurs ou d'irritation des yeux.
- **Ne dépassez jamais** le temps de port recommandé par un professionnel des soins de la vue.
- Si, alors que vous portez vos lentilles, vous utilisez des produits en aérosol, comme un fixatif, soyez prudent(e) et **gardez les yeux fermés** jusqu'à ce que le produit vaporisé se soit déposé sur vos cheveux.
- **Évitez** toutes les vapeurs et émanations nocives ou irritantes lorsque vous portez vos lentilles.
- **Informez-vous** auprès de votre professionnel des soins de la vue au sujet du port de lentilles pendant la pratique d'activités sportives, notamment la natation et autres sports aquatiques. L'exposition des lentilles à l'eau durant la natation ou la baignade ou dans un spa **peut accroître le risque d'infections oculaires** attribuables aux micro-organismes.
- **Jetez toujours** les lentilles que vous avez portées, selon les prescriptions de votre professionnel des soins de la vue.

Précautions concernant l'entretien des lentilles :

- Les professionnels des soins de la vue doivent indiquer aux patients que les lentilles jetables à port quotidien n'exigent aucun nettoyage ni désinfection. Les patients doivent toujours jeter les lentilles qu'ils enlèvent et avoir d'autres lentilles ou des lunettes sous la main.

Autres points à discuter avec votre professionnel des soins de la vue :

- Si vous portez des lentilles cornéennes pour la correction en monovision de la presbytie ou des lentilles multifocales ou multifocales-toriques pour la correction de la presbytie, il se peut que vous n'obteniez pas une correction optimale de votre acuité visuelle en vision de loin ou de près. Comme les besoins visuels varient d'une personne à l'autre, votre professionnel des soins de la vue doit de concert avec vous en tenir compte au moment de la sélection du type de lentilles qui vous convient le mieux.
- **Communiquez toujours** avec votre professionnel des soins de la vue avant d'utiliser tout médicament pour les yeux.
- **Sachez** que certains médicaments, comme les antihistaminiques, décongestionnants, diurétiques, relaxants musculaires, tranquillisants et ceux contre le mal des transports, peuvent dessécher les yeux, accroître la conscience du port de lentilles ou entraîner une vision floue. Informez toujours votre professionnel des soins de la vue si vous éprouvez un problème avec vos lentilles pendant la prise de ces médicaments. Selon la gravité du problème, celui-ci peut prescrire des gouttes lubrifiantes d'emploi compatible avec les lentilles souples ou l'interruption temporaire du port de lentilles pendant la prise de ces médicaments.
- **Sachez** que si vous utilisez un contraceptif oral, votre vision ou votre tolérance au port de lentilles peuvent changer.
- Comme c'est le cas avec tout type de lentilles, les visites de suivi sont nécessaires au maintien de la santé des yeux.

Qui devrait savoir que vous portez des lentilles cornéennes :

- Informez votre médecin (professionnel des soins de santé) que vous portez des lentilles.
- Informez toujours votre employeur que vous portez des lentilles. Dans l'exercice de certaines tâches, le port d'équipement de protection des yeux peut être exigé ou le port de lentilles cornéennes peut être interdit.

EFFETS INDÉSIRABLES (PROBLÈMES ET COMMENT Y REMÉDIER)

Voici les problèmes qui peuvent se manifester pendant le port de lentilles cornéennes :

- sensation de brûlure, de picotement ou de démangeaison des yeux
- confort moindre qu'au moment de la mise en place initiale des lentilles
- sensation d'un objet dans l'oeil (corps étranger, surface égratignée)
- Une dégradation temporaire est possible en raison des infiltrats périphériques, des ulcères cornéens périphériques et de l'érosion cornéenne. D'autres observations physiologiques sont possibles, comme l'œdème local ou généralisé, la néovascularisation cornéenne, des taches cornéennes, l'injection, des anomalies tarsales, l'iritis et la conjonctivite, dont certaines sont cliniquement acceptables en faibles quantités.
- Larmoiement excessif, sécrétions inhabituelles ou rougeurs des yeux
- Acuité visuelle médiocre, vision floue, vue d'arcs-en-ciel ou de halos autour des objets, intolérance à la lumière (photophobie) ou dessèchement des yeux lorsque les lentilles sont portées durant de trop longues périodes.

Vous devez effectuer au moins une fois par jour ce simple auto-examen en 3 parties.

Posez-vous les questions suivantes :

- Quelle sensation les lentilles produisent-elle sur mes yeux ?
- Quelle apparence mes yeux ont-ils ?
- Est-ce que je vois toujours bien ?

Si vous remarquez un problème quelconque, vous devez **RETIRER IMMÉDIATEMENT VOTRE OU VOS LENTILLES.**

Si l'inconfort ou le problème cesse, examinez attentivement la lentille.

Si celle-ci est endommagée de quelque façon que ce soit, vous **NE DEVEZ PAS** la remettre. Vous devez plutôt la jeter et en mettre une neuve.

Vous devez jeter la lentille et en mettre une neuve si de la poussière, un cil ou un corps étranger se trouvent sur la lentille ou même si le problème cesse et que la lentille ne semble pas endommagée.

Si le problème persiste, vous NE DEVEZ PAS remettre la lentille, mais plutôt CONSULTER IMMÉDIATEMENT VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE.

L'apparition de l'un ou l'autre des symptômes susmentionnés peut dénoter un problème grave comme une infection, un ulcère cornéen, une néovascularisation ou une iritis. **Consultez immédiatement** un professionnel qui déterminera la nature du problème et prescrira rapidement le traitement approprié pour éviter toute affection oculaire grave

HYGIÈNE PERSONNELLE CONCERNANT LA MANIPULATION ET L'INSERTION DES LENTILLES

1. Préparation des lentilles pour le port

Il est essentiel de connaître et d'appliquer les bonnes pratiques d'hygiène au moment de l'entretien et de la manipulation de vos nouvelles lentilles cornéennes. La propreté est le principal et le plus important aspect de l'entretien approprié des lentilles. En particulier, avant de manipuler vos lentilles, vos mains doivent être propres et exemptes de substances étrangères. Voici la marche à suivre

- Avant de manipuler vos lentilles, vous devez toujours bien vous laver les mains avec un savon doux, les rincer à fond, puis les essuyer avec une serviette sans charpie.
- Évitez d'utiliser des savons à base de crème de beauté, de lotion ou de produits cosmétiques à base d'huile avant de manipuler vos lentilles car ces substances peuvent entrer en contact avec les lentilles et nuire à votre confort.
- Manipulez vos lentilles avec le bout des doigts en prenant soin d'éviter tout contact avec les ongles. Il est préférable de garder vos ongles courts et bien limés.

En adoptant de bonnes habitudes d'hygiène dès le début, celles-ci deviendront un automatisme.

2. Ouverture de l'emballage multiple et de l'emballage individuel

Emballage multiple

L'emballage multiple contient des lentilles emballées individuellement. Chaque lentille est présentée dans son propre emballage conçu spécialement pour en préserver la stérilité. Vous pouvez si vous le désirez conserver vos lentilles dans leur emballage multiple jusqu'au moment de les utiliser.

Emballage individuel

Pour ouvrir l'emballage individuel, il suffit de suivre ces étapes.

1. Secouez l'emballage pour que la lentille bouge librement dans la solution.

2. Détachez la pellicule en aluminium pour découvrir la lentille. En déposant l'emballage sur une surface stable, comme une table, vous réduisez le risque d'éclaboussures.

Il peut arriver que la lentille colle à la surface intérieure de la pellicule en aluminium après l'ouverture, ou à l'emballage de plastique même. La lentille restera quand même stérile. Vous pouvez donc utiliser la lentille en toute sécurité. Sortez délicatement la lentille et examinez-la selon les instructions de manipulation suivantes :

3. Manipulation des lentilles

- Lorsque vous recevrez vos lentilles, assurez-vous d'être capable de les insérer et de les retirer avant de quitter le bureau du professionnel des soins de la vue.
- Pour éviter de vous tromper, prenez l'habitude de toujours commencer par la lentille du même oeil.
- Retirez la lentille de son emballage et examinez-la pour vous assurer qu'elle est mouillée, propre, transparente et exempte d'égratignures et de déchirures. N'utilisez pas une lentille qui semble endommagée. Utilisez plutôt la lentille suivante dans l'emballage multiple.

4. Mise en place de la lentille sur l'oeil

Rappelez-vous de toujours commencez par le même oeil.

Après avoir ouvert l'emballage individuel, retirez et examinez la lentille, puis suivez les instructions de mise en place suivantes :

1. VÉRIFIEZ QUE LA LENTILLE N'EST PAS À L'ENVERS à l'aide de l'une ou l'autre de ces méthodes :

- Placez la lentille sur la pointe de votre index et vérifiez-en le profil. Elle doit avoir une forme courbée naturelle qui s'apparente à celle d'un bol. Si les bords tendent à pointer vers l'extérieur, la lentille est alors à l'envers. Une autre façon de vérifier le côté approprié de la lentille consiste à presser délicatement la lentille entre le pouce et l'index. Les bords doivent pointer vers l'intérieur. La lentille est à l'envers quand les bords pointent légèrement vers l'extérieur.

OU

- Placez la lentille sur la pointe de votre index, levez votre doigt et repérez les chiffres 1-2-3 qui alors indiquent l'orientation appropriée de la lentille. Si les chiffres sont inversés, vous savez que la lentille est en l'envers. Si elle est à l'envers (chiffres 1-2-3 inversés), retournez-la à l'endroit et repérez de nouveau les chiffres pour confirmer le côté approprié de la lentille.

2. Placez le majeur de la même main près des cils de la paupière inférieure, puis tirez celle-ci vers le bas.

3. Avec l'index ou le majeur de l'autre main, soulevez la paupière supérieure.

4. Posez la lentille sur l'oeil.

5. Relâchez doucement les paupières et clignez des yeux. La lentille se centrera d'elle-même.

6. Procédez de la même façon pour placer la lentille dans votre oeil gauche.

Il existe d'autres méthodes de mise en place des lentilles. Si vous éprouvez des difficultés en suivant la méthode ci-dessus, votre professionnel des soins de la vue vous en proposera une autre.

Une fois vos lentilles correctement en place, posez-vous les questions suivantes :

- Est-ce je vois bien ?
- Quelle sensation les lentilles produisent-elle sur mes yeux ?
- Quelle apparence mes yeux ont-ils ?

Remarque : Si une fois la lentille en place, votre vision est floue, vérifiez ce qui suit :

- La lentille n'est pas centrée sur l'oeil (voir la section « Centrage de la lentille » plus loin dans le livret).
- Si la lentille n'est pas centrée, retirez-la (voir la section « Retrait de la lentille ») et vérifiez ce qui suit :
 - a. Présence d'un produit cosmétique ou d'une substance grasse sur la lentille. Jetez la lentille et utilisez-en une neuve.
 - b. La lentille est sur le mauvais oeil.
 - c. La lentille est à l'envers (elle ne sera pas aussi confortable qu'habituellement).

Si, malgré ces vérifications, votre vision est toujours floue, retirez les deux lentilles et consultez votre professionnel des soins de la vue.

Si une lentille devient moins confortable qu'au moment de sa mise en place ou qu'elle est nettement inconfortable sitôt sa mise en place, retirez-la immédiatement et communiquez avec votre professionnel des soins de la vue.

Si cette vérification révèle un quelconque problème, **ENLEVEZ IMMÉDIATEMENT VOS LENTILLES ET COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE.**

5. Centrage de la lentille

Une fois posée sur la cornée, une lentille se déplace rarement sur le blanc de l'oeil. Cela peut toutefois se produire si les instructions de mise en place et de retrait ne sont pas correctement suivies. Pour centrer la lentille, suivez l'une des deux méthodes suivantes :

- a. Fermez les yeux et massez délicatement la paupière jusqu'à ce que la lentille soit bien centrée.

OU

- b. Tout en gardant les yeux ouverts, déplacez doucement la lentille décentrée vers le centre de la cornée en exerçant une pression du bout des doigts sur le bord de la paupière supérieure ou inférieure.

6. Retrait de la lentille

Enlevez toujours la même lentille en premier.

- a. Vous devez bien vous laver, vous rincer et vous sécher les mains.

ATTENTION : Assurez-vous toujours que la lentille est sur la cornée avant d'essayer de l'enlever. Pour le déterminer, couvrez l'autre oeil. Si votre vision est floue, la lentille se trouve sur le blanc de l'oeil ou pas du tout sur l'oeil. Pour repérer la lentille, examinez la partie supérieure de l'oeil en regardant vers le bas dans un miroir tout en tirant la paupière supérieure vers le haut. Examinez ensuite la partie inférieure en tirant la paupière inférieure vers le bas.

- b. Il existe deux méthodes recommandées pour retirer les lentilles, soit la méthode de retrait par pincement et la méthode de retrait avec l'index et le pouce. Suivez la méthode que vous recommande votre professionnel des soins de la vue.

Méthode de retrait par pincement :

1. Regardez vers le haut, puis, avec l'index, faites glisser la lentille sur la partie inférieure du l'oeil.
2. Pincez délicatement la lentille entre le pouce et l'index.
3. Retirez la lentille.

Méthode de retrait avec l'index et le pouce :

1. Placez la main ou une serviette sous l'oeil pour recueillir la lentille.
2. Placez l'index au centre de la paupière supérieure et le pouce au centre de la paupière inférieure.
3. En exerçant une pression, forcez un clignement d'oeil. La lentille devrait alors tomber dans votre main ou sur la serviette.

Une fois la lentille retirée de l'oeil, il suffit de suivre les instructions d'entretien que recommande votre professionnel des soins de la vue.

Remarque : La lentille ainsi retirée peut toutefois rester sur la paupière, l'index ou le pouce.

4. Retirez l'autre lentille de la même façon.

5. Suivez les instructions d'entretien des lentilles décrites à la section « Entretien des lentilles (nettoyage, rinçage, désinfection, rangement et réhydratation/lubrification) ».

Remarque : Si ces méthodes de retrait des lentilles présentent pour vous certaines difficultés, votre professionnel des soins de la vue vous en recommandera une autre.

ENTRETIEN DES LENTILLES

1. Méthodes d'entretien de base des lentilles cornéennes

Si seulement une correction de la vue est nécessaire et si vous savez que vous ne pourrez pas suivre ou ne suivrez pas le programme d'entretien recommandé, ou serez incapable d'insérer et de retirer vos lentilles ou ne pourrez pas obtenir l'aide d'une personne pour les insérer et les retirer, le port de lentilles est alors déconseillé.

- Lorsque vous recevrez vos lentilles, assurez-vous de les insérer et de les retirer dans le bureau du professionnel des soins de la vue.
- Vous devez toujours bien vous laver, vous rincer et vous sécher les mains avant de manipuler les lentilles cornéennes.
- N'utilisez ni salive ni substance autre que les solutions recommandées pour lubrifier ou hydrater les lentilles. Ne mettez pas les lentilles dans votre bouche.
- Ne rincez jamais vos lentilles sous l'eau du robinet et ce, pour les deux raisons suivantes :
 - a. L'eau du robinet contient beaucoup d'impuretés qui peuvent contaminer ou endommager vos lentilles ainsi que causer une infection ou des lésions oculaires.
 - b. Vous pouvez échapper vos lentilles dans le renvoi de l'évier ou du lavabo

Dans le cas des lentilles jetables à port quotidien :

Rappelez-vous que les lentilles cornéennes jetables à port quotidien (*1-DAY ACUVUE® TruEye™*) VISTAKON® n'exigent aucun nettoyage ni désinfection. Jetez toujours les lentilles que vous enlevez et ayez d'autres lentilles ou des lunettes sous la main.

2. Que faire en cas d'adhérence d'une lentille (qui ne bouge pas)

Si une lentille colle sur l'oeil (cesse de bouger), appliquez quelques gouttes de la solution lubrifiante recommandée. Attendez que la lentille bouge librement avant de l'enlever. Si la lentille reste collée sur l'oeil et ne bouge pas, vous devez consulter immédiatement votre professionnel des soins de la vue.

3. Nettoyage et entretien de l'étui de rangement

L'étui de rangement des lentilles peut être un milieu propice à la croissance des bactéries. L'étui doit donc être vidé, nettoyé et rincé avec les solutions recommandées par le fabricant de l'étui, puis séché à l'air. Il doit être périodiquement remplacé, tel que le recommande le fabricant de l'étui ou votre professionnel des soins de la vue.

4. Que faire en cas de dessèchement (déshydratation) d'une lentille

Une lentille souple hydrophile qui est hors de l'oeil et est exposée à l'air peut se dessécher et devenir friable. En pareil cas, jetez la lentille et utilisez-en une neuve.

5. Situations d'urgence

En cas d'éclaboussures dans les yeux de tout produit chimique (produits d'entretien domestique, solutions de jardinage, produits chimiques de laboratoire, etc.) : RINCEZ IMMÉDIATEMENT VOS YEUX À L'EAU DU ROBINET ET COMMUNIQUEZ IMMÉDIATEMENT AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE OU RENDEZ-VOUS SANS TARDER À L'URGENCE D'UN CENTRE HOSPITALIER.

INDICATIONS À L'USAGE DES PATIENTS PRESBYTES (CORRECTION EN MONOVISION ET AVEC LENTILLES MULTIFOCALES)

- Il importe que vous sachiez que le port de lentilles pour corriger la presbytie, comme tout autre type de correction de la vue, comporte des avantages et exige des compromis visuels. La vision de près claire au regard droit devant et vers le haut qu'offrent les lentilles cornéennes pour la correction en monovision peut donner lieu à un compromis visuel qui peut résulter en une réduction de l'acuité visuelle et de la perception des profondeurs en vision de loin et de près. Certains patients ont eu de la difficulté à s'y adapter. Certains symptômes, comme une vision légèrement floue et variable, peuvent se manifester pendant la période d'adaptation qui peut durer un bref moment ou quelques semaines. Plus ces symptômes persistent, moins bonnes sont les chances que vous vous adaptiez à vos lentilles. Vous devez éviter les situations visuellement exigeantes durant la période d'adaptation initiale.

Nous vous recommandons de porter au début vos lentilles dans des situations familières et non visuellement exigeantes. Par exemple, durant les premiers jours de port de vos lentilles, il serait préférable qu'à bord d'un véhicule, vous soyez un passager et non le conducteur. Nous vous recommandons également de conduire seulement avec des lentilles pour correction en monovision si votre permis de conduire a été délivré selon l'exigence de conduite avec correction en monovision.

- Certains patients presbytes doivent également porter des lunettes en même temps que leurs lentilles cornéennes de correction en monovision afin d'obtenir la vision la plus nette possible pour accomplir des tâches essentielles. Discutez-en avec votre professionnel des soins de la vue.

- Certaines personnes presbytes ne seront jamais tout à fait à l'aise visuellement quand l'éclairage est faible comme c'est le cas pendant la conduite de nuit. En pareil cas, discutez avec votre professionnel des soins de la vue de la possibilité qu'il vous prescrive d'autres lentilles de correction de la vision binoculaire de loin.

Les patients porteurs de lentilles de correction en monovision dont la vision de près doit être très nette pour l'accomplissement de tâches de près pendant de longues périodes, peuvent faire prescrire d'autres lentilles lorsqu'une correction de la vision binoculaire de près est nécessaire. Il est important de suivre les suggestions de votre professionnel des soins de la vue durant l'adaptation aux lentilles de correction de la presbytie. Discutez de toute préoccupation que vous avez durant et après la période d'adaptation.

- La décision de prescrire des lentilles de correction en monovision revient au professionnel des soins de la vue, après évaluation minutieuse et discussion avec vous de vos besoins.

PROGRAMME DE PORT ET CALENDRIER DE RENDEZ-VOUS

Programme de port prescrit

Jour	Heures de port
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	

Calendrier de rendez-vous

Prochains rendez-vous :

Minimum d'heures de port des lentilles à l'heure de rendez-vous :

Mois : _____ Année : _____

Heure : _____ Jour : _____

**RENSEIGNEMENTS À L'INTENTION DES
PATIENTS / PROFESSIONNELS DES SOINS DE LA VUE**

Prochain rendez-vous : _____

Date: _____

Médecin : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Jour	Date	Heures de port	Jour	Date	Heures de port
1			1		
2			2		
3			3		
4			4		
5			5		
6			6		
7			7		

IMPORTANT : Si vous éprouvez quelque difficulté que ce soit pendant le port de vos lentilles ou si vous ne comprenez pas les instructions que vous avez reçues, N'ATTENDEZ PAS à votre prochain rendez-vous. **APPELEZ IMMÉDIATEMENT VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE.**

NOTES

GLOSSAIRE DES TERMES TECHNIQUES

Term	Definition
Amétropie	Vision anormale exigeant une correction pour une mise au point appropriée
Annexes oculaires	Tissus entourant le globe oculaire
Anomalies tarsales	Affections des paupières
Aphaque	Se dit d'un oeil qui ne possède pas de cristallin naturel (exemple : après une chirurgie de la cataracte)
Astigmatisme	État d'un oeil dont les parties de la surface de la cornée ne sont pas toutes également courbées. Comme la cornée est quelque peu ovale, il en résulte une image visuelle hors foyer (trouble ou floue).
Chambre antérieure	Partie interne de l'oeil entre la cornée et l'iris
Coloration de la cornée	Imprégnation d'un colorant dans l'oeil en vue de déceler des anomalies de la surface cornéenne
Conjonctive	Membrane qui recouvre les paupières et le blanc de l'oeil
Conjonctivite	Inflammation de la conjonctive
Cornée	Partie antérieure transparente de l'oeil qui recouvre l'iris, la pupille et la chambre antérieure
Désinfection	Procédé par lequel on tue les micro-organismes nocifs (germes) qui peuvent causer de graves infections oculaires
Érosion de la cornée	Usure de la surface de la cornée
Hypermétropie	Difficulté à voir de près
Infiltrat	Rougeur
Inflammation	Enflure, rougeur et douleur
Iritis	Inflammation de l'iris (partie colorée de l'oeil)

Kératite ulcéreuse	Ulcère cornéen infecté
Lentille cornéenne asphérique	Lentille dont la courbe n'est pas ronde, mais présentant plutôt une surface de formes différentes
Lentille cornéenne multifocale	Lentille qui peut corriger à la fois la vision de près et la vision de loin
Lentille cornéenne sphérique	Lentille qui présente continuellement une courbe ronde
Lentille cornéenne torique	Lentille présentant deux puissances optiques différentes à angle droit l'une par rapport à l'autre et destinée à la correction de l'astigmatisme
Lentille cornéenne torique-multifocale	Lentille destinée à corriger à la fois la vision de près et la vision de loin et présentant deux puissances optiques différentes à angle droit l'une par rapport à l'autre dans le cas des corrections de l'astigmatisme
Matière hydrophile	Substance qui « aime l'eau » ou qui absorbe l'eau
Monovision	Une méthode de correction de la presbytie (diminution de la vision de lecture) à l'aide de lentilles cornéennes, dont une corrige la vision de près et l'autre, la vision de loin
Myopie	Difficulté à voir de loin
Néovascularisation	Croissance de vaisseaux sanguins dans la cornée
Œdème	Gonflement du tissu par accumulation d'excès de liquide
Phaque	Se dit d'un oeil qui possède son cristallin naturel
Presbytie	Anomalie de la vision qui se produit avec l'âge par suite d'une diminution de l'élasticité de l'oeil et de son pouvoir d'accommodation aux diverses distances et qui est habituellement plus marquée après 45 ans
Ulcère cornéen	Plaie ou lésion de la cornée
UV (ultraviolet)	Lumière du soleil qui peut être nocive pour les yeux

SYMBOLS KEY

LÉGENDE DES SYMBOLES

SYMBOL	DEFINITION
	Voir le feuillet d'instructions
	Date limite d'utilisation (date d'expiration)
	Code de lot
	Stérile en utilisant de la vapeur ou de la chaleur sèche
DIA	Diamètre
BC	Courbe de base
D	Dioptrie (puissance de la lentille)
	Symbole de certification de système de qualité
	Filtre UV
	Frais de gestion de déchets payés
	Détacher la pellicule en aluminium
	ATTENTION : La loi fédérale américaine stipule que ce produit doit être vendu ou prescrit seulement par un praticien autorisé.
C.T.	Épaisseur au centre
	Bonne orientation de la lentille à teinte de visibilité
	Lentille à teinte de visibilité à l'envers
Cyl	Puissance du cylindre
Axis	Axe
FAIBLE	« Faible » ADDITION de près
MOYEN	ADDITION « moyenne » de près
ELEVE	ADDITION « élevée » de près

VISTAKON®, division des Soins de la vision Johnson & Johnson, Inc.
P. O. Box 10157
Jacksonville, Florida 32247-0157
1-800-843-2020
www.acuvue.com

ACUVUE®, ACUVUE® TruEye™, HYDRACLEAR® and VISTAKON®
are trademarks of Johnson & Johnson Vision Care, Inc.



16076834

©JJVCI 2009
Imprimé aux États-Unis.
Revision date: 11/09
Revision number: XX-XX-XX-XX